

科爾多瓦大學位於西班牙南部 Andaluca 自治區 Cordoba 的市中心，各個學院的校區分散，附近沒有沙灘，至格拉那達 Granada 及馬拉加 Malaga 車程兩到三小時，至塞維亞 Sevilla 車程大約兩小時，為 Andaluca 自治區的最大市。Cordoba 早晚溫差大，夏天炎熱可達攝氏 50 度，交換學生數量多，義大利人為多數，大多數的市民不會說英語(年輕人通常都會)，課程大多數也都是西班牙文授課，除了外面餐廳比較貴，一般自己煮和其他東西物價跟台灣差不多，所以是訓練西班牙文的好選擇。

我在學校總共修了四堂課，三堂西班牙文及一堂英文授課:西班牙歷史、食品衛生(英)、旅遊地理及英翻西多媒體翻譯。西班牙歷史課上起來很吃力，因為課程是西文授課，要求至少要有 B1 的程度，但是實際上我覺得有 B2 的程度上這門課比較能吸收，但是這堂課受益良多，了解很多西班牙歷史，在旅遊的時候更能融入西班牙的文化，會更有共鳴，也不枉去西班牙交換一行；食品衛生這堂課是英文授課，課程不會有很多生物的專業知識，更多是關於歐盟對食品的分類和品質管理，獨立生活在西班牙時，能學以致用；旅遊地理課程的內容不如前面來的豐富，比較偏向高中的地理課，但是由於西班牙算是世界旅遊大國，從課程中也能得到實用的資訊，更重要的是，因為這堂課是旅遊學系的課，大多數的同學都比較外像熱情，我也交到許多這堂課的當地朋友；至於英翻西多媒體翻譯，一開始以為是很普通的翻譯課，可是這堂課交了很多機器翻譯，主要是用 Trados 翻譯各種遊戲、影片、網頁等等，課程中有非常多實作，非常有挑戰性，學到的機器翻譯技能對我未來職涯也很有幫助。

課外的部分，我參加了當地的交換學生組織，一個是自願性團體 ESN Cordoba，另一個是像是旅行社規模的 Erasmus Family，兩個社團都有很多活動，大部分都是 Pub 或 Club 的活動，也會舉辦許多旅遊，像是去附近一日遊，或是摩洛哥、葡萄牙的五日遊和三日遊(因為 Cordoba 離摩洛哥很近)。我自己比較偏好 ESN 因為他們活動的性質比較有教育意義，我參加了 ESN 的文化晚餐、騷莎舞蹈課、登山等等，Erasmus Family 則參加了葡萄牙和摩洛哥的旅行團。除了參加社團外，我另外有自己找家教學習西班牙文，因為語言學校當時沒有開課，家教的費用 €10 有找，進步非常多，我也有去外面補習班試聽過，還是覺得上家教 cp 值比較高。其他閒暇時間就和其他交換學生吃飯交際。

我覺得這次交換到西班牙的經驗很值得，雖然生活不如在原校讀書時期來的充實，但心靈成長許多，也多了很多時間可以消化不同的生活習慣、文化和想法，以下以條列列舉所獲效益：

1. **學習西班牙文**：我覺得選擇 Cordoba 學西班牙文真的很有效，首先，Cordoba 大部分的居民只會說西班牙文，在買東西時必須用西班牙文溝通，所以進步很快；第二，交換學生們學習西班牙文的速度很快(拉丁語系緣故)，所以彼此之間也用西班牙文溝通，第三，Cordoba 的口音很重，講話速度又快，可以快速訓練聽力，雖然一開始可能會滿頭黑人問號，但是之後去西班牙北部旅行的話，會發現原來自己的西文進步那麼多，像我在馬德里的時候，能夠 100% 了解並且對話(在 Cordoba 大概 70%)。

2. **珍惜自己文化和價值觀**：西班牙人算是派對動物，每天都有跑不完的趴體，性觀念也相對開放，許多人可能會把對性的開放程度和社會進步的程度連想在一起，但我覺得這只是觀念的不同，而沒有優劣之分，可能會有歐洲人覺得性觀念開放勢在必行，但我學會自我判斷，站住腳自己的價值觀，而不被歐洲人的中心主義綁架 eurocentrism，相對保守的東方人不代表我們思想上就比較不如西方人。另外，交換期間交了很多韓國的朋友，很多人都會覺得台灣跟韓國很像，但事實上韓國老早就超過台灣，很多韓國文化都為人熟知，然而台灣在文化的傳播上相對弱勢很多，明明有很多為人所知的 Acer Asus 珍珠奶茶等等，其實很多人都知道，但不知道是來自於台灣，台灣雖然有很多與中國大陸相似的文化，但仍有非常特別、具有識別度的文化象徵物，常常看到韓國朋友能跟其他歐洲朋友分享韓國文化，我就覺得特別羨慕，要怎麼宣傳推廣台灣，也是我在交換期間一直思考的

其實歐洲姊妹校們對交換生都是放生的狀態，很多資訊必須自己向校方詢問，或是向曾經去過的學長姊們請教，而科爾多瓦大學就是如此，學校也沒有配對學伴，很多事情必須自己摸索，我覺得各有優劣。對我而言，這間學校是我交換學生的第一志願，可是如果不是想向學西班牙文的學弟妹們，科爾多瓦大學對你們來說可能會有點辛苦，而且也沒有很多燈紅酒綠，但是對於文化體驗這方面，我覺得 Cordoba 真的是 100 分！想來的同學們，推薦一定要品嚐當地的 salmorejo, berejenas fritas, flamenquin, corquetta, etc 還有一定要抽空上 salsa, sevillana, bachata 的舞蹈課，絕對值得！



跟 ESN 的交換生們一起爬山



與 ESN 的希臘交換生和其他交換生一起體驗 228 希臘吃肉節